

List do Filemona

1:1	G3972 παῦλος paulos Paweł	G1198 δεσμος desmios więzień	G5547 χριστου christou Pomazańca	G2424 ιησου iēsou Jezusa	G2532 και kai i	G5095 τιμοθεος timotheos Tymoteusz	G3588 ο ho —	G80 αδελφος adelfos brat	G5371 φιλημονι filēmoni Filemonowi	
G3588 τω tō —	G27 αγαπητω agapētō umiłowanemu	G2532 και kai i	G4904 συνεργω synergō współpracownikowi	G2257 ημων hēmōn naszemu	1:2 1:2 i	G2532 και kai naszemu	G682 απφια apfia Apfii	G3588 τη tē —	G3588 τη tē —	
G27 αγαπητη agapētē umiłowanej	G2532 και kai i	G751 αρχιππω archippō Archipowii	G3588 τω tō —	G4961 συστρατιωτη systratiōtē współbojownikowi	G2257 ημων hēmōn naszemu	G2532 και kai i	G3588 τη tē —	G2596 κατ kat w	G2596 κατ kat w	
G3624 οικον domu	G4675 σου sou twoim	G1577 εκκλησια ekklēsia zgromadzeniu	1:3 1:3	G5485 χαρις charis łaska	G5213 νμιν hymin wam	G2532 και kai i	G1515 ειρηνη eirēnē pokój	G575 απο apo od	G2316 θεου theou Boga	G3962 πατρος patros Ojca
G2257 ημων hēmōn naszego	G2532 και kai i	G2962 κυριου kyriou Pana	G2424 ιησου iēsou Jezusa	G5547 χριστου christou Pomazańca	1:4 1:4	G2168 ευχαριστω eucharistō Dziękuję	G3588 τω tō —	G2316 θεω theō Bogu	G3450 μου mou mojemu	G3450 μου mou mojemu
G3842 παντοτε pantote zawsze	G3417 μνειαν mneian wspomnienie	G4675 σου sou o tobie	G4160 ποιουμενος poioumenos czyniąc	G1909 επι epi w	G3588 των tōn —	G4335 προσευχων proseuchōn modlitwach	G3450 μου mou moich	1:5	1:5	1:5
G191 ακουον akouōn słuchając	G4675 σου sou o twojej	G3588 την tēn —	G26 αγαπην agapēn miłości	G2532 και kai i	G3588 την tēn —	G4102 πιστιν pistin wierze	G3739 ην hēn która	G2192 εχεις echeis masz	G4314 προς pros do	G3588 τον ton —
G2962 κυριον kyrion Pana	G2424 ιησουν iēsoun Jezusa	G2532 και kai i	G1519 εις eis względem	G3956 παντας pantas wszystkich	G3588 τους tous —	G40 αγιους hagiouς świętých	G3704 οπως hopōs żeby	G3588 η hē —	1:6	1:6
G2842 κοινωνια koinōnia wspólnota	G3588 της tēs —	G4102 πιστεως pisteōs wiary	G4675 σου sou twojej	G1756 ενεργης energēs skuteczna	G1096 γενηται genētai stałaby się	G1722 εν en w	G1922 επιγνωσει epignōsei poznaniu	G3956 παντος pantos każdego	1:7	1:7
G18 αγαθου agathou dobra	G3588 του tou —	G1722 εν en w	G5213 νμιν hymin was	G1519 εις eis względem	G5547 χριστον christon Pomazańca	G2424 ιησουν iēsoun Jezusa	G5479 χαραν charan radość	G1063 γαρ gar bowiem	1:8	1:8
G2192 εχομεν echomen mamy	G4183 πολλην pollēn wielką	G2532 και kai i	G3874 παρακλησιν paraklēsin zachęte	G1909 επι epi z powodu	G3588 τη tē —	G26 αγαπη agapē miłości	G4675 σου sou twojej	G3754 οτι hoti gdyż	G3588 τα ta —	1:9
G4698 σπλαγχνα splagchna głębokie uczucia	G3588 των tōn —	G40 αγιων hagiōn świętých	G373 αναπεπαυται anapepautai doznał odświeżenia	G3588 των tōn —	G1223 δια dia przez	G1223 δια dia ciebie	G4675 σου sou —	G4675 σου sou —	1:10	1:10
G80 αδελφε adelfe bracie	1:8 διο dio Dlatego	G1352 πολλην pollēn wielką	G4183 εν en w	G1722 εν en Pomazańcu	G5547 χριστω christō śmiałość	G3954 παρρησιαν parrēsian mając	G2192 εχων echōn nakazać	G2004 επιτασσειν epitassein soi ci	G4671 σοι soi ci	1:11
G3588 το to —	G433 ανηκον anēkon co przystoi	1:9 δια dia przez	G1223 την tēn —	G3588 αγαπην agapēn miłość	G26 μαλλον mallon raczej	G3123 παρακαλω parakalō proszę	G3870 παρακαλω parakalō taki	G5108 τοιουτος toioutos będąc	G5607 ων ōn jak	G5613 ως hōs —

G3972	G4246	G3570	G1161	G2532	G1198	G2424	G5547		G3870
παῦλος	πρεσβυτῆς	νῦνι	δε	καὶ	δεσμος	ητσου	χριστου	1:10	παρακαλω
paulos	presbytēs	nyni	de	kai	desmos	iēsou	christou		parakalō
Paweł	starzec	teraz	zas	i	więzień	Jezusa	Pomazańca		proszę
G4571	G4012	G3588	G1700	G5043	G3739	G1080	G1722	G3588	G1199
σε	περι	του	εμου	τεκνου	ον	εγεννησα	εν	τοις	δεσμοις
se	peri	tou	emou	teknou	hon	egegnēsa	en	tois	desmois
cię	o	—	moje	dziecko	którego	zrodziłem	w	—	więzach
G3682		G3588	G4218	G4671	G890		G3570	G1161	G4671
ονησιμον	1:11	τον	ποτε	σοι	αχρηστον		νῦνι	δε	σοι
onēsimon		ton	pote	soi	achrēston		nyni	de	kai
Onezyma		tego	niegdyś	ci	nieprzydatnego		teraz	zas	ci
G1698	G2173		G3739	G375	G4771	G1161	G846	G5124	G2076
εμοι	ευχρηστον	1:12	ov	ανεπεμψα	συ	δε	αυτον	tout	εστιν
emoi	euchrēston		hon	anepempsa	sy	de	auton	tout	estin
mnie	pożytecznego		którego	odesłałem	ci	zaś	jego	to	jest
G3588	G1699	G4698		G4355	G3739	G1473	G1014		G4314
ta	εμα	σπλαγχνα		προσλαβου	1:13	ov	εγω	εβουλομην	προς
ta	ema	splaghna		proslabou	hon	egō	eboulomēn		
—	moje	głębokie uczucia		przygarnij	którego	ja	chciałem		przy
G1683	G2722	G2443	G5228	G4675	G1247	G3427	G1722	G3588	G1199
εμαυτον	κατεχειν	tv̄a	υπερ	σου	διακονη	μοι	εν	τοις	δεσμοις
emauton	katechein	hina	hyper	sou	diakonē	moi	en	tois	desmois
sobie samym	zatrzymać	aby	za	ciebie	służyły	mi	w	—	więzach
G3588	G2098		G5565	G1161	G3588	G4674	G1106	G3762	G2309
του	εναγγελιου	1:14	χωρις	δε	της	σης	γνωμης	ουδεν	ηθελησα
tou	euangeliou		chōris	de	tēs	sēs	gnōmēs	ouden	ēthelēsa
—	dobrej nowiny		bez	zaś	—	twojego	mniemania	niczego	chciałem
G4160	G2443	G3361	G5613	G2596	G318	G3588	G18	G4675	G5600
ποιησαι	tv̄a	μη	ως	κατα	αναγκην	το	αγαθον	σου	η
poiēsai	hina	mē	hōs	kata	anagkēn	to	agathon	sou	ē
uczynić	aby	nie	jak	według	konieczności	—	dobro	twoje	byłoby
G235	G2596	G1595		G5029	G1063	G1223	G5124	G5563	
αλλα	κατα	εκουσιον	1:15	ταχα	γαρ	δια	τουτο	εχωρισθη	
alla	kata	hekousion		tacha	gar	dia	touto	echōristhē	
ale	według	dobrowolnego		Może	bowiem	z powodu	tego		został oddzielony
G4314	G5610	G2443	G166	G846	G568		G3765	G5613	G1401
προς	ωραν	tv̄a	αιωνιον	αυτον	απεχης	1:16	ουκετι	ως	δουλον
pros	hōran	hina	aiōnion	auton	apechēs		ouketi	hōs	doulon
na	godzinę	aby	wiecznego	go	otrzymałbyś		już nie	jak	niewolnika
G235	G5228	G1401	G80	G27	G3122	G1698	G4214	G1161	
αλλ	υπερ	δουλον	αδελφον	αγαπητον	μαλιστα	εμοι	ποσω	δε	
all	hyper	doulon	adelfon	agapēton	malista	emoi	posō	de	
ale	za	niewolnika	brata	umiłowanego	najbardziej	mnie	ile więcej	zas	
G3123	G4671	G2532	G1722	G4561	G2532	G1722	G2962	G1487	G3767
μαλλον	σοι	και	εν	σαρκι	και	εν	κυριο	ει	εμε
mallon	soi	kai	en	sarki	kai	en	kyriō	ei	eme
bardziej	tobie	i	w	ciele	i	w	Punu	Jeśli	więc
G2192	G2844		G4355	G846	G5613	G1691	G1487	G1161	G5100
εχεις	κοινωνον	προσλαβου	αυτον	ως	εμε	1:18	ει	δε	ti
echēs	koinōnon	proslabou	auton	hōs	eme		ei	de	ti
masz	za wspólnika	przygarnij	go	jak	mnie		Jeśli	zaś	jakąś
G91		G4571	G2228	G3784	G5124	G1698	G1677		G1473
ηδικησεν		σε	η	οφειλει	τουτο	εμοι	ελλογει	1:19	εγω
ēdikēsen		se	ē	ofeilei	touto	emoi	ellogēi		egō
uczynił niesprawiedliwość	tobie	lub	jest winien	to	mnie		zaliczaj		Ja

G3972	G1125	G3588	G1699	G5495	G1473	G661	G2443	G3361	G3004
παύλος	εγραψα	τη	εμη	χειρι	εγω	αποτισω	ινα	μη	λεγω
paulos	egrapsa	tē	emē	cheiri	egō	apotisō	hina	mē	legō
Paweł	napisałem	—	moją	ręką	ja	oddam	aby	nie	mówilbym
G4671	G3754	G2532	G4572	G3427	G4359	προσοφειλεις		1:20	G3483 G80
σοι	οτι	και	σεαυτον	μοι	προσοφειλεις			nai	αδελφε
soi	hoti	kai	seauton	moi	prosofeileis			nai	adelfe
ci	że	i	siebie samego	mi	jesteś winien w zamian			Tak	bracie
G1473	G4675	G3685		G1722	G2962	G373	G3450	G3588	
εγω	σου	οναιμην		εν	κυριω	αναπαυσον	μου	τα	
egō	sou	onaimēn		en	kyriō	anapauson	mou	ta	
ja	z ciebie	obym miał korzyść	w	Panu	pokrzep	moje	—		
G4698		G1722	G2962	G3982	G3588	G5218			G4675
σπλαγχνα		εν	κυριω	πεποιθως	τη	υπακοη			σου
splagchna		en	kyriō	pepoithōs	tē	hypakoē			sou
głębokie uczucia		w	Panu	Będąc przekonany	o	posłuszeństwie			twoim
G1125	G4671	G1492	G3754	G2532	G5228	G3739	G3004	G4160	
εγραψα	σοι	ειδως	οτι	και	υπερ	ο	λεγω	ποιησεις	1:22
egrapsa	soi	eidōs	hoti	kai	hyper	ho	legō	poiēseis	
napisałem	ci	wiedząc	że	i	ponad	co	mówię	uczynisz	
G260		G1161	G2532	G2090	G3427	G3578	G1679	G1063	G3754
αμα		δε	και	ετοιμαζε	μοι	ξενιαν	ελπιζω	γαρ	οτι
hama		de	kai	hetoimaze	moi	kseanian	elpizō	gar	hoti
Równocześnie	zaś	i	przygotuj	mi	gościnę	mam nadzieję	nadzieję	bowiem	że
G1223	G3588	G4335	G5216	G5483	G5213	G1679	G782	G4571	
δια	των	προσευχων	υμων	χαρισθησομαι	υμιν	ελπιζω	ασπαζονται	σε	
dia	tōn	proseuchōn	hymōn	charistēsomai	hymin	elpizō	aspazontai	se	
przez	—	modlitwy	wasze	zostanę darowany	wam		Pozdrawiają	cię	
G1889	G3588	G4869	G3450	G1722	G5547	G2424	G3138		
επαφρας	ο	συναιχμαλωτος	μου	εν	χριστω	ησου	μαρκος		
epafras	ho	synaichmalōtos	mou	en	christō	iēsou	markos		
Epafras	—	współwięzień	mój	w	Pomazańcu	Jezusie	Marek		
G708	G1214	G3065	G3588	G4904	G3450	G3588	G5485	G3588	
αρισταρχος	δημας	λουκας	οι	συνεργοι	μου	η	χαρις	του	
aristarchos	dēmas	loukas	hoi	synergoi	mou	hē	charis	tou	
Arystarch	Demas	Łukasz	—	współpracownicy	moi	—	Łaska	—	
G2962	G2257	G2424	G5547	G3326	G3588	G4151	G5216	G281	G4314
κυριου	ημων	ιησου	χριστου	μετα	του	πνευμαтоς	υμων	αμην	προς
kyriou	hēmōn	iēsou	christou	meta	tou	pneumatos	hymōn	amēn	do
Pana	naszego	Jezusa	Pomazańca	z	—	duchem	waszym	amen	
G5371	G1125		G575	G4516	G1223	G3682	G3610		
φιλημονα	εγραφη		απο	ρωμης	δια	ονησιμου	οικετου		
filēmona	egrafe		apo	rōmēs	dia	onēsimou	oiketou		
Filemona	zostało napisane	z	Rzymu	przez	Onezyma	domownika			

Textus Receptus Oblubienicy - Ewangeliczny Przekład Intelinearny Nowego Testamentu